

2 ○

## ■ TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE



KH2150



**TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE**  
Mode d'emploi

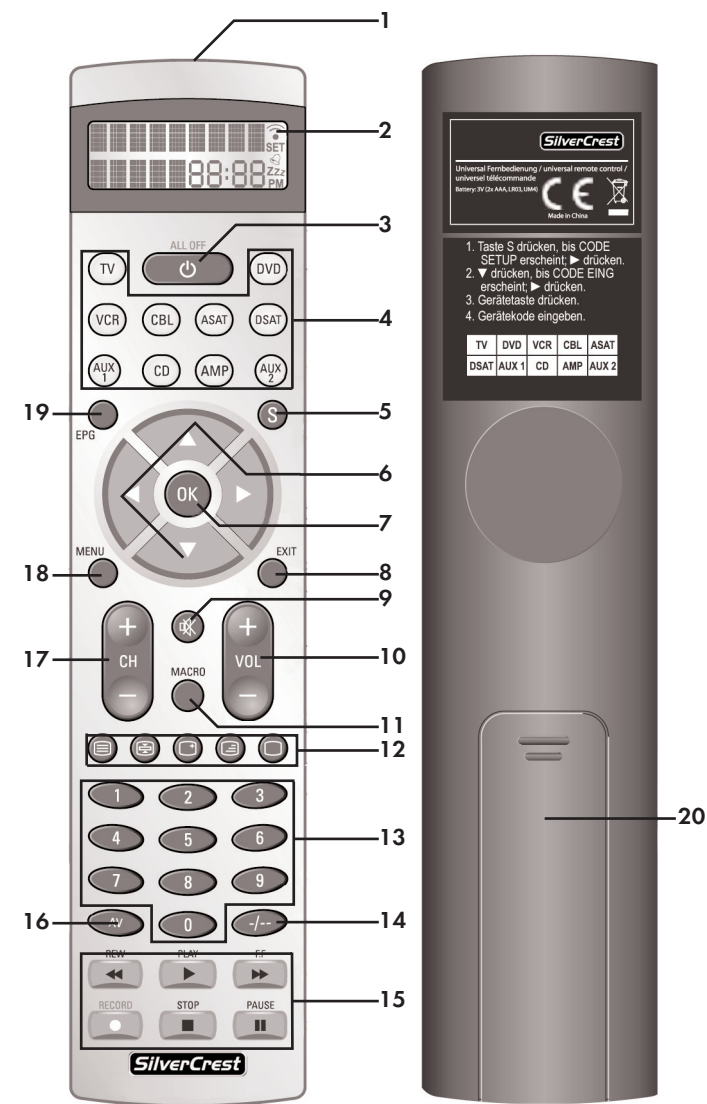


**UNIVERSELE AFSTABDSBEDIENING**  
Gebruiksaanwijzing

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 ·  
D-44867 BOCHUM  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)  
ID-Nr.: KH2150-07/08-V1

**SilverCrest**

KH 2150



<b>CONTENU</b>	<b>PAGE</b>
<b>Sécurité</b>	<b>3</b>
Utilisation conforme .....	3
<b>Présentation de l'appareil</b>	<b>4</b>
<b>Mise en service</b>	<b>5</b>
Déballage de l'appareil/ contrôle du contenu de livraison .....	5
Mise en place des piles .....	5
<b>Éléments de réglage</b>	<b>6</b>
Ecran LCD .....	6
Touches .....	7
Touche EXIT (8) .....	8
<b>SYSTEM-SETUP- Paramètres du système</b>	<b>10</b>
VOL/MUTE SETUP .....	11
VOL/MUTE SET .....	12
VOL/MUTE RESET .....	12
TIME-SETUP .....	12
DATE-SETUP .....	13
BACKLIGHT SETUP .....	14
SYSTEM-RESET .....	14
<b>CODE-SETUP – Code appareil</b>	<b>15</b>
LIST CODES .....	15
ENTER CODES .....	17
SEARCH CODES .....	17
BRAND CODES .....	19
Saisir le code appareil pour les combinaisons d'appareils .....	20
Piloter les combinaisons d'appareils .....	20
Afficher le code appareil .....	20
<b>TIMER SETUP – Fonctions de minuterie</b>	<b>21</b>
TV SLEEP SETUP .....	21
TIMER SETUP .....	22
<b>LEARN-SETUP – Fonctions d'apprentissage</b>	<b>24</b>
MODE LEARN .....	25
MODE CLEAR .....	26
ALL LEARN CLEAR .....	26

<b>MACRO-SETUP – Macrofonctions</b>	<b>27</b>
MACRO SET .....	27
MACRO CLEAR .....	28
<b>Maintenance et nettoyage</b>	<b>29</b>
Maintenance des piles .....	29
Nettoyage de la télécommande .....	29
<b>Mise au rebut</b>	<b>29</b>
<b>Dépannage</b>	<b>30</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>31</b>
<b>Codes fabricants</b>	<b>31</b>
<b>Macros personnelles</b>	<b>32</b>
<b>Codes appareil personnels</b>	<b>32</b>
<b>Conformité</b>	<b>33</b>
<b>Importateur</b>	<b>33</b>
<b>Garantie et service après-vente</b>	<b>34</b>

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

# TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE KH2150

## Sécurité

### Utilisation conforme

Les enfants devront utiliser la télécommande uniquement sous surveillance d'adultes.

La télécommande universelle peut remplacer au maximum dix télécommandes. Elle est strictement réservée aux appareils de l'électronique de divertissement dotés d'un récepteur infra-rouge.

Les fonctions de la télécommande universelle correspondent à celles des télécommandes d'origine. La télécommande universelle est destinée à l'usage privé. Elle n'est pas appropriée pour l'usage commercial.

Toute autre utilisation est non conforme à la destination de l'appareil. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour des dommages causés résultant d'une utilisation non conforme.

### **Risque de blessure suite à une mauvaise manipulation des piles !**

Les piles doivent être manipulées avec un soin tout particulier. Respectez les consignes de sécurité suivantes :

- Retirez les piles du compartiment à piles, dès qu'elles sont usagées.
- Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas exposer les piles à des températures élevées.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter tout déchargement.
- Risque d'explosion ! Il est interdit de recharger les piles.
- Ne pas ouvrir les piles ou les court-circuiter.
- L'acide qui s'échappe d'une pile peut entraîner des irritations de la peau. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact entre le liquide et les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

### **Laser**

La télécommande universelle possède une diode infrarouge de la classe de laser 1. Un système de sécurité empêche la sortie de rayons laser dangereux en cours d'usage. Pour éviter toutes blessures au niveau des yeux, attention à ne pas manipuler et endommager le système de sécurité de l'appareil.

### Dommmages sur l'appareil

- Si l'appareil était défectueux, n'essayez pas de le réparer de votre propre initiative. En cas de dommages, contactez le fabricant ou sa hotline d'assistance après-vente (voir le chapitre Garantie).
- Toute pénétration de liquide dans l'appareil ou de dommage survenu d'une autre manière doit être contrôlé par le fabricant ou par sa hotline après-vente. Mettez-vous en contact avec le fabricant ou sa hotline après-vente (voir le chapitre Garantie et service après-vente).

### Présentation de l'appareil

- 1 Emetteur/récepteur infrarouge
- 2 Ecran LCD avec champ de texte, pavé numérique et champ de symboles
- 3 Touche ALL OFF
- 4 Touches appareil
- 5 Touche S
- 6 Touches fléchées
- 7 Touche OK
- 8 Touche EXIT
- 9 Touche haut-parleur
- 10 Touche VOL
- 11 Touche MACRO
- 12 Touches vidéotexte
- 13 Touches chiffrées
- 14 Touche pour numéros de programme à un ou deux chiffres
- 15 Touches de répétition et de fonction
- 16 Touche AV
- 17 Touche CH
- 18 Touche MENU
- 19 Touche EPG
- 20 Compartiment à piles

## Mise en service

### Déballage de l'appareil/contrôle du contenu de livraison

#### **⚠ Attention !**

Maintenez les films d'emballage hors de portée des enfants.  
Il y a un risque d'étouffement.

- Déballez l'appareil et les accessoires.
- Contrôlez le contenu de livraison
  - télécommande universelle,
  - mode d'emploi,
  - Index des fabricants et liste des codes appareil.
- Retirez le film de protection de l'écran LCD (2).

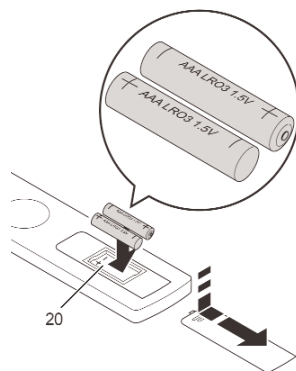
#### **ⓘ Remarque : dommages de transport**

Si vous deviez remarquer des dommages de transport, adressez-vous au service clientèle (voir le chapitre Garantie et service après-vente).

### Mise en place des piles

#### **⚠ Attention !**

La télécommande universelle doit uniquement être opérée avec des piles de 1,5 volts.



1. Ouvrir le compartiment à piles (20) en direction de la flèche.
2. Insérez les piles conformément à la représentation et fermer le compartiment à piles.

L'écran LCD (2) est activé aussi longtemps que les piles sont insérées.

La représentation suivante montre l'écran LCD (2) après que les piles aient été insérées ou changées.



**❗ Remarque :**

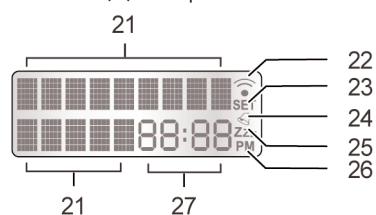
Lorsque l'affichage LCD (2) reste foncé, contrôlez la polarité des piles ou insérez de nouvelles piles.

L'affichage LCD (2) est expliqué dans le chapitre Affichage LCD.

## Éléments de réglage

### Ecran LCD

L'écran LCD (2) est réparti en différents champs.



### Champ de texte (21)

Le champ de texte est réparti entre deux lignes. Dans la première ligne se trouve l'appareil actuel comme par exemple le lecteur de DVD, le téléviseur ou le magnétoscope. La première ligne indique le jour de la semaine ou le code appareil.

Les indications dans l'écran LCD (2) qui y sont représentées en deux lignes figurent en une ligne dans ce mode d'emploi.

Exemple :

Ecran LCD :	Mode d'emploi
SYSTEM-	
SETUP :	SYSTEM-SETUP

### Symbole infrarouge (22)

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, un signal infrarouge est envoyé et le symbole infrarouge s'allume.

### Symbole SET (23)

Le symbole **SET** indique que la télécommande se trouve en mode **SETUP** et que par exemple des codes appareil peuvent être saisis.

### Symbole minuterie (24)

Le symbole de minuterie indique qu'une fonction de minuterie a été définie et qu'elle est activée.

### Symbole Zzz (25)

La fonction **SLEEPTIMER** pour le téléviseur est activée. Une fois que ce temps est écoulé, le téléviseur s'éteint.



### Symbole AM/PM (26)

Si l'heure est réglée en format de 12 heures, PM s'affiche l'après-midi entre 12:00 et 24:00 heures. (Voir le chapitre SYSTEM-SETUP – Paramètres du système).

### Pavé numérique (27)

L'affichage pour l'indication de l'heure, de la date et du code appareil.

### Affichage standard



L'affichage de l'écran LCD (2) se compose des indications pour l'appareil actuel "TV", le jour de la semaine "SUN" et l'heure "12:00".

Le mode de modification du réglage pour le jour de la semaine "SUN" et l'heure "12:00" est décrit dans les chapitres DATE-SETUP et TIME-SETUP.

### Eclairage

L'écran LCD (2) s'allume dès que vous appuyez sur une touche de la télécommande. L'éclairage est automatiquement éteint. La durée d'éclairage peut être réglée. Voir le chapitre "BACK-LIGHT SETUP". Dix secondes sont la durée prédéfinie.

### Touches

#### Touche ALL OFF (3)



Mise en marche/arrêt de l'appareil.

#### Touches de l'appareil (4)

Les touches de l'appareil vous permettent de sélectionner l'appareil qui doit être opéré. La touche TV est occupée, toutes les autres peuvent être librement attribuées.



Téléviseur (Television)



Lecteur de DVD (Digital Versatile Disk)



Magnétoscope (Video Cassette Recorder)



Raccord câble (Cable)



Récepteur satellite analogique (Analog Satellite)



Récepteur satellite numérique (Digital Satellite)



Appareil supplémentaire 1 (Auxiliary)



Lecteur de CD (Compact Disk)



Amplificateur (Amplifier)



Appareil supplémentaire 2 (Auxiliary)

#### Touche S (5)



Afficher le menu SETUP ou activer la fonction SHIFT.

#### Touches fléchées (6)



Dans les menus, déplacer vers le haut, à droite, vers le bas et vers la gauche

#### Touche OK (7)



Avec la touche **OK**, vous confirmez une sélection du menu.

#### Touche EXIT (8)



Quitter le menu.

#### Touche haut-parleur (9)



Allumer/éteindre le son.

#### Touche VOL (10)



Régler le volume (Volume).

#### Touche MACRO (11)



Touche **MACRO** (11) suivie d'une touche chiffrée (13) 1, 2 ou 3, active les commandes enregistrées.

### Touches de vidéotexte (12)



Allumer le vidéotexte.



Arrêter le changement automatique en cas de pages vidéotexte à plusieurs pages.



Afficher les informations se rapportant à l'appareil sélectionné.

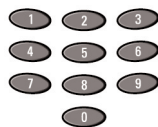


Afficher en même temps le vidéotexte et le programme télé.



Eteindre le vidéotexte.

### Touches chiffrées (13)



Saisir les numéros du programme et du code appareil.

### Touche pour numéros de programme à un ou deux chiffres (14)



Touche pour numéros de programme à un ou deux chiffres. Pour les numéros de programme à deux chiffres, appuyez d'abord sur la touche (14), puis saisissez le numéro du programme par le biais des touches chiffrées (13).

### Touches de répétition et touches de fonction (15)

Les touches de répétition **REW**, **PLAY**, **F.F.**, **RECORD**, **STOP** et **PAUSE** commandent des appareils tels que les lecteurs de DVD, magnétoscopes et lecteurs de CD.

Les touches de fonction colorées permettent d'afficher les rubriques dans l'offre vidéotexte.



**REW** – rembobiner, vidéotexte, rubrique rouge.



**PLAY** – lecture, vidéotexte, rubrique jaune.



**F.F.** – lecture avancée, vidéotexte, rubrique bleue.



**RECORD** – enregistrement.  
Appuyez deux fois pour enregistrer.



**STOP** – arrêter la lecture, vidéotexte, rubrique vert.



**PAUSE** – mettre la lecture en pause, vidéotexte, rubrique magenta.

**Touche AV (16)**

Changer la source d'entrée vidéo (SCART).

**Touche CH (17)**

Changer la chaîne sur le téléviseur.

**Touche MENU (18)**

MENU



Afficher le menu.

**Touche EPG (19)**

EPG

La touche **EPG** active, selon l'appareil sélectionné, les fonctions suivantes :

TV/SAT:	afficher le programme télévisé électronique.
DVD :	afficher le menu de titres.
VCR :	afficher ShowView.

**❗ Remarque :**

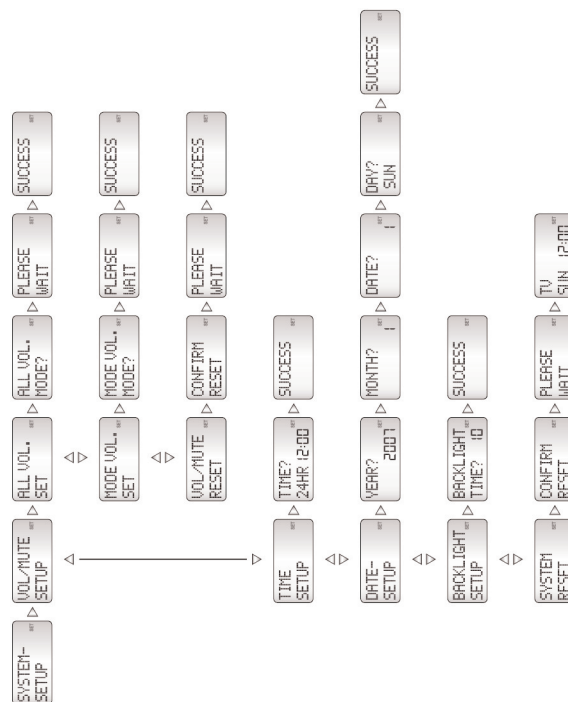
Lisez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour voir si la fonction "ShowView" est soutenue.

**SYSTEM-SETUP-Paramètres du système**

Les paramètres du système vous permettent de définir :

<b>VOL/MUTE SETUP:</b>	régulation du volume par le biais d'un appareil.
<b>TIME-SETUP:</b>	format horaire et heure,
<b>DATE-SETUP:</b>	date, année et jour de la semaine.
<b>BACKLIGHT SETUP:</b>	rétroéclairage pour l'écran LCD (2)
<b>SYSTEM-RESET:</b>	réinitialiser tous les paramètres

## Aperçu SYSTEM-SETUP



## VOL/MUTE SETUP

Tous les appareils utilisent la régulation de volume propre, dans la mesure où elle est disponible.

Si un appareil de lecture de l'image, par exemple un magnétoscope ou un lecteur de DVD ne dispose pas d'une régulation de volume propre, le système passe automatiquement en mode de régulation du volume du téléviseur (fonction "Punch-Through").

La fonction **VOL/MUTE SETUP** permet de définir la régulation du volume par le biais d'un appareil, par exemple le téléviseur.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2) .
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **ALL VOL.SET**
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **ALL VOL. MODE?**
6. Appuyez sur la touche de l'appareil (4) souhaité, par exemple TV. L'écran LCD (2) affiche **PLEASE WAIT...** puis **SUCCESS**.

La régulation du volume pour tous les appareils a lieu par le biais du téléviseur.

## VOL/MUTE SET

Définir la régulation du volume pour un appareil individuel.

1. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE ALL**.
5. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SET**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MODE VOL. MODE?**
7. Appuyez sur la touche de l'appareil (4) souhaitée, par exemple "DVD". L'écran LCD (2) affiche **PLEASE WAIT...** puis **SUCCESS**.

Le volume est défini par le biais de l'appareil sélectionné.  
La commutation automatique de la régulation du volume sur le téléviseur est désactivée.

## VOL/MUTE RESET

Réinitialiser tous les paramètres VOL/MUTE aux paramètres par défaut.

1. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2) .
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **ALL VOL. SET**.
5. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE RESET**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM RESET**.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche tout d'abord **PLEASE WAIT...**, puis **SUCCESS**.

La télécommande est réinitialisée sur les paramètres par défaut réglés en usine par le fabricant.

## TIME-SETUP

Définir le format horaire et l'heure.

### ❗ Remarque :

Pour l'affichage des 12 heures, appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas. Tous les autres paramètres sont expliqués à l'exemple de l'affichage des 24 heures.

1. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran (2).

2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIME-SETUP**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIME? 24HR 12:00**. L'affichage **24HR** clignote.

### **❗ Remarque :**

Pour l'affichage des 12 heures, appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas. Tous les autres paramètres sont expliqués à l'exemple de l'affichage des 24 heures.

6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIME? 24HR 12:00**. L'indication des heures clignote.
7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les heures.
8. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'indication des minutes clignote.
9. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les minutes.
10. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
11. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD (2).

### **❗ Remarque :**

Après env. 30 secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD (2) affiche **TIMEOUT**. Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

## **DATE-SETUP**

Définir l'année, le mois, le jour et le jour de la semaine.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **DATE-SETUP**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **YEAR? 2006**. Les chiffres de l'indication de l'année clignent.
6. Appuyez sur la touche fléchée (6), pour régler l'année.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MONTH? 1**. L'indication du mois clignote.
8. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler le mois.
9. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **DATE? 1**. L'indication de la date clignote.

10. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler le jour.
11. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **DAY? SUN?**. Les lettres de l'indication du jour de la semaine clignotent.
12. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler le jour de la semaine.
13. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
14. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD (2).

### **❗ Remarque :**

Après env. 30 secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD (2) affiche **TIMEOUT**. Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

## **BACKLIGHT SETUP**

Définir la durée d'éclairage pour l'écran LCD (2).

La durée d'éclairage peut être modifiée par pas de cinq secondes.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **BACKLIGHT SETUP**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **BACKLIGHT TIME 10**. L'indication des secondes clignote.
6. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les secondes.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD.

### **❗ Remarque :**

Après env. 30 secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD (2) affiche **TIMEOUT**. Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

## **SYSTEM-RESET**

La télécommande peut être réinitialisée sur les paramètres par défaut réglés en usine.

### **❗ Remarque :**

Tous les codes appareil, les paramètres du système, toutes les fonctions apprises et les macros sont supprimés !



1. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **VOL/MUTE SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **SYSTEM-RESET**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM RESET**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD affiche (2) affiche **PLEASE WAIT....** Tous les paramètres du système sont réinitialisés sur les paramètres par défaut.

## CODE-SETUP – Code appareil

Afin que vous puissiez commander un appareil à l'aide de la télécommande, un code appareil doit être saisi pour chaque appareil. Vous pouvez saisir les codes appareil de la manière suivante :

- LIST CODES:** à partir de la liste d'appareils interne de la télécommande,
- ENTER CODES:** à partir du manuel supplémentaire avec les codes appareil,
- SEARCH CODES:** effectuer une recherche automatique ou manuelle des codes,
- BRAND CODES:** à partir du tableau Codes fabricants.

### LIST CODES

Pour un appareil TV, VCR, LD, DVD etc., sélectionner le code appareil à partir de la liste interne de la télécommande.

#### ❗ Remarque :

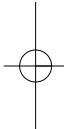
*Pour mettre fin à la saisie, appuyez sur la touche EXIT (8).*

1. Allumer l'appareil, pour lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **LIST CODES**
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). **MODE KEY** s'affiche sur l'écran LCD (2).
5. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **DEVICE? TV**.

#### ❗ Remarque :

*Pour le téléviseur, touche d'appareil TV (4), continuer avec l'étape 7.*

6. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut et en bas. L'appareil suivant apparaît sur l'écran LCD (2).



- A** DEVICE? TV, VCR, LD, DVD, DVR, HDD, SAT, CABLE, DVBT, STB, AUDIO, AMP, RECR, HTIB, MP3, CD, TAPE, TUNER, PHONO

FR

## ENTER CODES

Pour ENTER CODES, recherchez le code appareil à partir du manuel joint "Index des fabricants avec liste des codes appareil".

### **Remarque :**

Pour mettre fin à la saisie, appuyez sur la touche EXIT (8).

1. Allumer l'appareil, pour lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que CODE-SETUP s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche LIST CODES
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche ENTER CODES
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). MODE KEY s'affiche sur l'écran LCD (2).
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche par exemple CODE 0001. Rechercher le code appareil du manuel "Index des fabricants avec liste des codes appareil".
7. Saisir le code appareil à l'aide des touches chiffrées (13). L'écran LCD (2) affiche SUCCESS. Si le code appareil saisi est faux, CODE ERROR apparaît dans l'affichage. Répétez les étapes 2. à 8.

Répétez les étapes 1. à 8. pour tous les appareils que vous souhaitez opérer.

## SEARCH CODES

### Recherche automatique

Procéder à la recherche automatique du code appareil à partir de la liste interne de la télécommande.

### **Remarque :**

Pour mettre fin à la saisie, appuyez sur la touche EXIT (8).

1. Allumer l'appareil pour lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que CODE-SETUP s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche LIST CODES
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche SEARCH CODES.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche MODE KEY?
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche DEVICE? TV.

**❗ Remarque :**

Pour le téléviseur, appuyez sur la touche d'appareil TV (4), continuer avec l'étape 8.

7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas.  
L'appareil suivant apparaît sur l'écran LCD (2).
8. Confirmer la sélection à l'aide de la touche **OK** (7).  
L'écran LCD (2) affiche **SEARCH KEY?**

**❗ Remarque :**

La télécommande change le code appareil chaque seconde et envoie un signal infrarouge. Pour définir la durée à trois secondes, appuyez deux fois sur la touche **CH** (17) lors de la prochaine étape.

9. Appuyez une fois sur la touche **CH** (17). L'écran LCD (2) affiche **SEARCHING....** La télécommande recherche automatiquement le code appareil pour votre appareil.

**❗ Remarque :**

La télécommande procède à une recherche avancée dans la liste des appareils. Pour modifier la direction de recherche, appuyez sur "Minus" sur la touche **CH** (17). Pour faire à nouveau une recherche vers l'avant, appuyez sur "Plus" sur la touche **CH** (17).

10. Dès que votre appareil réagit, appuyez sur la touche **OK** (7).  
Le code appareil est enregistré. L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
11. A des fins de contrôle, appuyez sur une touche au choix de la télécommande. Si votre appareil ne réagit qu'en partie, répétez les étapes avec le prochain code appareil.

**Recherche manuelle**

Procéder à la recherche manuelle du code appareil à partir de la liste interne de la télécommande.

**❗ Remarque :**

Pour mettre fin à la saisie, appuyez sur la touche **EXIT** (8).

1. Allumer l'appareil pour lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **LIST CODES**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **SEARCH CODES**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MODE KEY?**.
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **DEVICE? TV**.

**❗ Remarque :**

Pour le téléviseur, touche d'appareil TV (4), continuer avec l'étape 8.

7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas.  
L'appareil suivant apparaît sur l'écran LCD (2).
8. Confirmer la sélection à l'aide de la touche OK (7).  
L'écran LCD (2) affiche **SEARCH KEY?**.

**❗ Remarque :**

La télécommande procède à une recherche avancée dans la liste des appareils. Pour modifier la direction de recherche, appuyez sur "Minus" sur la touche CH (17). Pour faire à nouveau une recherche vers l'avant, appuyez sur "Plus" sur la touche CH (17).

9. Appuyez sur la touche CH (17) "Plus" jusqu'à ce que votre appareil réagisse.
10. Appuyez sur la touche OK (7). Le code appareil est enregistré.  
L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
11. A des fins de contrôle, appuyez sur une touche au choix de la télécommande. Si votre appareil ne réagit qu'en partie, répétez les étapes avec le prochain code appareil.

**BRAND CODES**

Sélectionner un code fabricant à partir du tableau "Codes fabricants". Vous trouverez le tableau à la fin du mode d'emploi.

**❗ Remarque :**

Pour mettre fin à la saisie, appuyez sur la touche EXIT (8).

1. Allumer l'appareil, pour lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenir la touche S (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **LIST CODES**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **BRAND-CODES**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). **MODE KEY?** s'affiche sur l'écran LCD (2).
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **DEVICE? TV**.

**❗ Remarque :**

Pour le téléviseur, touche d'appareil TV (4), continuer avec l'étape 8.

7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas.  
Il s'affiche le prochain appareil dans la liste.

**❗ Remarque :**

Vous trouverez toutes les entrées de la liste des appareils dans le graphique de l'aperçu.

8. Confirmer la sélection à l'aide de la touche **OK** (7). L'écran LCD (2) affiche **BRAND CODES?**.
9. Rechercher le code fabricant à partir du tableau "Codes fabricants" en annexe du mode d'emploi.
10. Saisir le code fabricant à l'aide des touches chiffrées (13). L'écran LCD (2) affiche **SEARCH KEY?**.
11. Appuyez sur la touche **CH** (17) jusqu'à ce que l'appareil réagisse. L'écran LCD (2) affiche **SEARCH....**

**❗ Remarque :**

*Pour modifier la direction de recherche, appuyez sur "Minus" sur la touche **CH** (17).*

12. Appuyez sur la touche **OK** (7). Le code appareil est enregistré. L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
13. Appuyez sur différentes touches de la télécommande pour tester les fonctions. Si votre appareil ne réagit qu'en partie, répétez les étapes 1 à 11 avec un autre code fabricant du tableau.

Répétez les étapes 1 à 11 pour tous les appareils que vous souhaitez opérer.

### Saisir le code appareil pour les combinaisons d'appareils

Pour les combinaisons d'appareils, comme par exemple Téléviseur/magnétoscope ou DVD/magnétoscope, un code appareil doit être saisi pour chaque appareil.

### Piloter les combinaisons d'appareils

Certaines combinaisons d'appareils, comme par exemple TV/VCR ou DVD/VCR, disposent de touches appareil distinctes sur la télécommande d'origine.

1. Appuyez sur la touche appareil (4) **DVD**. Le signal DVD est envoyé.
2. Appuyez sur la touche **S** (5). L'écran LCD (2) affiche **DVD (S) DATE 1: 1**.
3. Appuyez sur la touche appareil (4) **DVD**. Le signal VCR est envoyé.

**❗ Remarque :**

*Tous les appareils ne soutiennent pas la conversion entre deux appareils avec la touche **S** (5).*

### Afficher le code appareil

Le code appareil actuel peut être affiché pour chaque appareil.

- Appuyez sur la touche appareil (4) et maintenez-la enfoncée. L'écran LCD (2) affiche par exemple **DVD CODE 0768**.

**❗ Remarque :**

*Notez les codes appareil trouvés dans le tableau "Codes appareil personnels" à la fin du mode d'emploi.*

## TIMER SETUP – Fonctions de minuterie

Régler le dispositif automatique de mise en arrêt **SLEEPTIMER** et programmer le dispositif d'allumage automatique "TIMER".  
Voir le graphique "Aperçu TIMER-SETUP".

### TV SLEEP SETUP

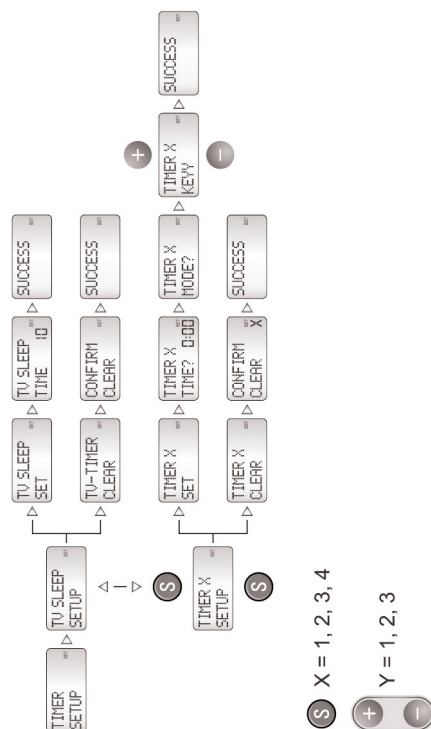
La fonction **SLEEPTIMER** éteint automatiquement le téléviseur, une fois que le temps est écoulé. La fonction **SLEEPTIMER** peut être réglée entre 1 et 90 minutes.

### TV SLEEP SET

Programmer la fonction **SLEEPTIMER**.

1. Allumer le téléviseur.
2. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
3. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER-SETUP**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP SETUP**.

### Aperçu Timer-Setup



5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV-SLEEP SET**
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP TIME** L'indication des minutes clignote.

**❗ Remarque :**

Sélectionnez l'indication de minutes entre 1 et 90 minutes.

7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les minutes.
8. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). **SUCCESS** s'affiche sur l'écran LCD, puis le symbole Zzz (25).
9. Orientez la télécommande vers le téléviseur. Une fois que les minutes réglées sont écoulées, la télécommande éteint le téléviseur.
10. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD (2).

**❗ Remarque :**

Après env. 30 secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD (2) affiche "TIMEOUT". Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

**TV SLEEP CLEAR**

Désactiver la fonction **SLEEPTIMER** pour le téléviseur.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP SET**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP CLEAR**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM CLEAR**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.
7. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD (2).

**❗ Remarque :**

Après env. 30 secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD (2) affiche "TIMEOUT". Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

**TIMER SETUP****❗ Remarque :**

Si un "TIMER" est déjà programmé, celui-ci doit d'abord être supprimé. Voir le chapitre "TIMER X CLEAR".

La télécommande peut être programmée avec quatre "TIMER".  
Chaque "TIMER" peut activer un appareil.  
Chaque "TIMER" peut être programmé avec jusqu'à trois touches successivement.



### TIMER X SET

Programmer **TIMER X**. Le "X" est un caractère de remplacement et représente 1, 2, 3 ou 4. Tous les paramètres sont décrits à l'aide de l'exemple pour le **TIMER 1**.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 SETUP**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 SET**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 TIME? 0:00**. L'indication des heures clignote.
7. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les heures.
8. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'indication des minutes clignote.
9. Appuyez sur la touche fléchée (6) en haut ou en bas, pour régler les minutes.
10. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 MODE?**.
11. Appuyez sur la touche appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 KEY**.

### **Remarque :**

Pour enregistrer moins de trois touches, appuyez sur la touche **OK** (7).

12. Appuyez sur les touches souhaitées. L'écran LCD (2) affiche successivement les indications **TIMER 1 KEY2**, **TIMER 1 KEY3**, **SUCCESS**, puis **CODE-SETUP**.
13. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche le nom de l'appareil, le jour de la semaine et l'heure. Le symbole de la minuterie (24) s'affiche également.
14. Orientez la télécommande sur l'appareil réglé. Après écoulement du temps, la télécommande allume l'appareil et exécute la séquence de touches enregistrée.

### TIMER X CLEAR

Eteindre **TIMER X** programmé. Le "X" représente 1, 2, 3 ou 4.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TV SLEEP SETUP**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **TIMER 1 SETUP**.

5. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **TIMER**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM CLEAR**.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche tout d'abord **SUCCESS**, puis **CODE SETUP**.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** (8) jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD (2).

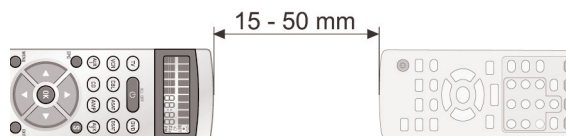
### ❗ Remarque :

Après env. 30 secondes sans secondes sans avoir appuyé sur des touches, l'écran LCD affiche (2) "TIMEOUT". Ensuite, l'affichage standard apparaît automatiquement.

## LEARN-SETUP – Fonctions d'apprentissage

La télécommande universelle peut apprendre les signaux de touche d'une télécommande d'origine. Respectez les points suivants :

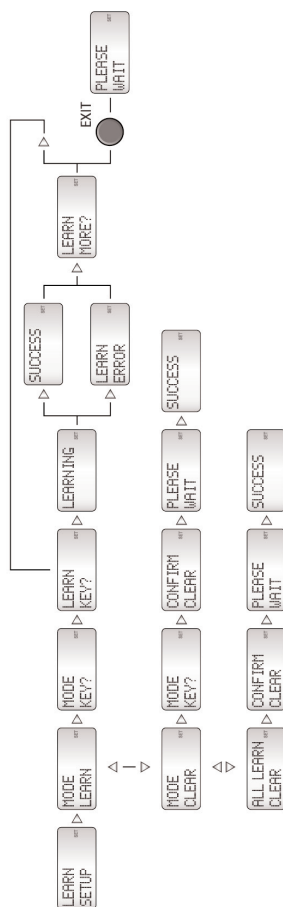
- La fonction d'apprentissage peut apprendre au maximum 150 signaux de touches.
- Utilisez de nouvelles piles pour la télécommande universelle et la télécommande d'origine.
- Maintenez au minimum un mètre de distance avec les autres sources de lumière. Les sources de lumière peuvent perturber la transmission infra-rouge.
- La fonction d'apprentissage vous permet d'étendre les codes appareil définis.
- Posez les télécommandes universelles et la télécommande d'origine dans une distance de 15 à 50 mm sur une surface plane. Voir le graphique "Distance de la télécommande".



Distance des télécommandes

Le menu "LEARN SETUP" met les fonctions suivantes à votre disposition :

- MODE LEARN** – Mode apprentissage des touches pour un appareil
- MODE CLEAR** – Supprimer les touches apprises pour un appareil
- ALL LEARN CLEAR** – Supprimer les touches apprises pour tous les appareils.



① **Remarque :**

Exécutez "ALL LEARN CLEAR", avant d'exécuter pour la première fois "MODE LEARN". Voir le chapitre "ALL LEARN CLEAR".

Apprendre les signaux de touches d'une télécommande d'origine.

1. Maintenir la touche **S (5)** enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **LEARN-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MODE LEARN**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). **MODE KEYS** s'affiche sur l'écran LCD (2).
5. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **LEARN KEY**.
6. Appuyez sur la touche de la télécommande universelle. Par exemple, la touche de lecture (14) **PLAY**. L'écran LCD (2) affiche **LEARNING**.

**❗ Remarque :**

Lorsque l'écran LCD (2) affiche "LEARN ERROR", répétez la fonction d'apprentissage à partir de l'étape 5.

7. Maintenez la touche sur la télécommande d'origine enfoncée, jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche tout d'abord **SUCCESS**, puis **LEARN MORE?**.

**❗ Remarque :**

Pour mettre fin à la fonction d'apprentissage, appuyez sur la touche **EXIT** (8).

8. Appuyez sur la touche fléchée vers la droite (6), pour apprendre davantage de touches. L'écran LCD (2) affiche **LEARN MORE?**. Répétez les étapes 5. à 7., pour apprendre davantage de touches.

**MODE CLEAR**

Supprimer les touches apprises d'un appareil.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **LEARN-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MODE LEARN**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **MODE CLEAR**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). **MODE KEY?** s'affiche sur l'écran LCD (2).
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM CLEAR**.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) tout d'abord **PLEASE WAIT...**, puis **SUCCESS**.

**ALL LEARN CLEAR**

Supprimer les touches apprises de tous les appareils.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **LEARN-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MODE LEARN**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **ALL LEARN CLEAR**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM CLEAR**.
6. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche tout d'abord **PLEASE WAIT...**, puis **SUCCESS**. L'affichage standard apparaît ensuite.

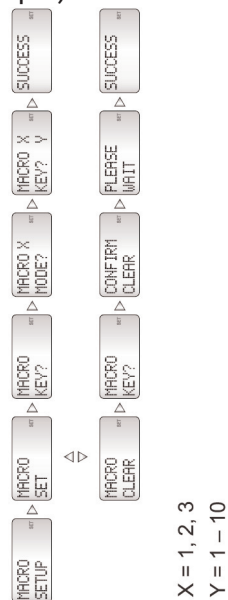
## MACRO-SETUP – Macrofonctions

La macrofonction vous permet d'enregistrer la séquence de pression de touches. Avec la touche **MACRO** (11) et les touches chiffrées (13) 1, 2 ou 3, vous affichez la macro enregistrée. La séquence de touches enregistrée est automatiquement exécutée. Une séquence de touches pourrait par exemple se présenter ainsi :

- allumer le téléviseur,
- changer la chaîne du téléviseur,
- allumer le magnétoscope,
- enregistrer l'émission.

La macrofonction peut enregistrer trois macros différentes. Chaque macro peut enregistrer au maximum une séquence de dix touches.

### Aperçu MACRO-SETUP



### MACRO SET

Programmer et enregistrer une macro.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **MACRO-SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MACRO SET**.
4. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MACRO KEY?**.
5. Appuyez sur les touches chiffrées (13) 1, 2 ou 3. L'écran LCD (2) affiche par exemple **MACRO 1 MOD.?**.
6. Appuyez sur la touche d'appareil (4) souhaitée. L'écran LCD (2) affiche **MACRO 1 KEY! 02**.

**❗ Remarque :**

Après avoir appuyé dix fois sur la touche, la macro est automatiquement enregistrée.

Pour enregistrer la macro au préalable, appuyez sur la touche **MACRO** (11).

7. Appuyez sur la séquence de touches souhaitée. A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le compteur avance d'un chiffre **MACRO1 KEY? 03**, **MACRO 1 KEY? 04** etc. Après avoir appuyé une dixième fois sur la touche, la macro est enregistrée et l'écran LCD (2) affiche **SUCCESS**.

**❗ Remarque :**

Notez les macros programmées dans le tableau "Macros personnelles" à la fin du mode d'emploi.

**Lire le macro****❗ Remarque :**

La télécommande doit rester orientée sur les appareils.

1. Appuyez sur la touche **MACRO** (11). L'écran LCD (2) affiche **MACRO KEY?**.

**❗ Remarque :**

L'écran LCD (2) affiche par exemple **MACRO 1 VOID**, lorsqu'aucune macro n'est enregistrée sous 1.

2. Appuyez sur les touches chiffrées (13) **1**, **2** ou **3**. L'écran LCD (2) affiche par exemple **MACRO 1**.  
Le symbole infrarouge (22) clignote et la séquence enregistrée est envoyée.

**MACRO CLEAR**

Supprimer une macro enregistrée.

1. Maintenir la touche **S** (5) enfoncée jusqu'à ce que **CODE-SETUP** s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (2) affiche **MACRO SETUP**.
3. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MACRO SET**.
4. Appuyez en bas sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MACRO CLEAR**.
5. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche **MACRO KEY?**.
6. Appuyez sur les touches chiffrées (13) **1**, **2** ou **3**. L'écran LCD (2) affiche **CONFIRM CLEAR**.
7. Appuyez à droite sur la touche fléchée (6). L'écran LCD (2) affiche tout d'abord **PLEASE WAIT...**, puis **SUCCESS**.

## Maintenance et nettoyage

### Maintenance des piles

#### Fonction de mémoire

Les codes appareil et les touches apprises sont conservées lors d'un changement de piles.

Sont immédiatement supprimées :

les indications de temps et la durée d'éclairage pour le rétroéclairage de l'écran LCD (2).

Ces données doivent à nouveau être saisies en cas de changement de piles.

Changez les piles...

- une fois par an
- lorsque l'écran LCD (2) est difficile à lire
- lorsque la télécommande ne réagit pas aux touches.

### Nettoyage de la télécommande

#### **Avertissement !**

*Si de l'humidité pénètre dans l'appareil, la télécommande peut être endommagée de manière irréparable !*

Nettoyez le boîtier et les touches de la télécommande exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans la télécommande au cours du nettoyage !

### Mise au rebut



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/CE.**

Mettez l'appareil au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

#### Mettre au rebut les piles/accus

Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune / son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles/accus. Ne rejeter que des piles/accus à l'état déchargé.



Éliminer l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

## Dépannage

Panne	Cause possible	Solutions
La télécommande universelle ne réagit pas	L'appareil (par ex. la TV) est défectueux.	Contrôler le fonctionnement de l'appareil (par ex. la TV) à l'aide de la télécommande d'origine.
	Les piles sont mal insérées.	Insérer les piles avec la bonne polarité dans le compartiment à piles.
	Les piles sont déchargées.	Insérer de nouvelles piles.
Les codes appareil ne sont pas mémorisés.	Les piles sont déchargées.	Insérer de nouvelles piles.
L'affichage LCD (2) est faible.	Décharger les piles.	Insérer de nouvelles piles.
L'appareil ne réagit qu'en partie sur une pression de touche.	Le code appareil est faux.	Saisir l'autre code appareil du fabricant.
		Rechercher le code appareil avec la fonction AUTOSEARCH.
Il n'est pas possible d'utiliser le mode apprentissage sur les touches d'une télécommande d'origine.	La distance entre les télécommandes est trop grande ou trop petite.	Modifier la distance.
	La touche de la télécommande d'origine ne fonctionne pas.	Contrôler la fonction de la touche d'origine. L'appareil réagit-il sur pression sur une touche de la télécommande d'origine ?



## Caractéristiques techniques

Fabricant :	Kompernaß GmbH
Type d'appareil :	télécommande universelle 10 en 1
Modèle :	KH 2150
Appareils pilotables	10
Dimensions L x l x H :	200 x 48 x 22 mm
Poids :	92 g
Fréquence de l'émetteur infrarouge :	> 100 kHz
Portée :	8 m
Angle :	50°
Laser :	classe laser 1
Alimentation en électricité	
Pile :	2 x 1,5 V de type AAA/LR03 (Micro)

## Codes fabricants

Un code fabricant vaut pour plusieurs fabricants. Pour un appareil Sharp, vous saisissez par exemple le code 3.

Touche	Fabricant
1	Medion, Tchibo
2	Eye, Philco, Philips, Pye, Radiola
3	Akai, Daewoo, JVC, Panasonic, Sharp, Sony, Toshiba
4	Brandt, Fergusson, Thomson
5	Nordmende, Saba, Telefunken
6	Blaupunkt, Grundig

## Macros personnelles

Etapas	Macrotouche		
	1	2	3
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

## Codes appareil personnels

Touche	Appareil	Code appareil
TV		
DVD		
VCR		
CBL		
ASAT		
DSAT		
AUX 1		
CD		
AMP		
AUX 2		

## Conformité

La "société responsable de la mise en circulation" du produit KH 2150 et de tous ses accessoires et le responsable au sens de la loi sur la sécurité du matériel et du produit ainsi que le respect des directives pour l'usage du sigle CE est :

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

La déclaration de conformité peut être demandée auprès de la société responsable de la mise en circulation.

## Importateur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Garantie et service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Dans le cas où vous auriez une réclamation en dépit de nos standards de qualité élevés, veuillez contacter la hotline de notre service après-vente.

Dans le cas où votre réclamation ne pourra être traitée par téléphone, vous recevrez

- un numéro de traitement (numéro RMA) ainsi que
- une adresse à laquelle envoyer votre produit pour la mise en œuvre de la garantie.

Dans ce cas, veuillez joindre à votre envoi une copie du justificatif d'achat (ticket de caisse). L'appareil doit être emballé de manière à ne pas être endommagé durant le transport et le numéro RMA doit être clairement indiqué. Des envois sans numéro RMA ne peuvent pas être traités.

### **Remarque :**

*La garantie s'applique uniquement en cas de défaut matériel ou de fabrication.*

*La garantie ne couvre pas*

- les pièces d'usure
- les dommages affectant les pièces fragiles tels que les commutateurs ou les batteries.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Vos prétentions de garantie fixées par la loi ne sont pas restreintes par la présente garantie.

**Merci de fournir tous les renseignements demandés et de les envoyer avec l'appareil**



**TÉLÉCOMMANDE  
UNIVERSELLE KH 2150**

Afin de garantir la gratuité de la réparation, veuillez prendre contact avec la hotline du service après-vente. Préparez à cet effet votre ticket de caisse.

Indiquez le nom de l'expéditeur :

Nom

Prénom

Rue

CP/Localité

Pays

Téléphone

Date/signature

# Garantie

(FR) Kompernass Service France

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

(BE) Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

[www.mysilvercrest.de](http://www.mysilvercrest.de)



## INHOUD PAGINA

<b>Veiligheid</b>	<b>39</b>
Gebruik in overeenstemming met bestemming . . .	39
<b>Apparaatoverzicht</b>	<b>40</b>
<b>Ingebruikname</b>	<b>41</b>
Apparaat uitpakken/inhoud van het pakket controleren . . . . .	41
Batterijen plaatsen . . . . .	41
<b>Bedieningselementen</b>	<b>42</b>
LCD-display . . . . .	42
Toetsen . . . . .	43
Toets EXIT (8) . . . . .	44
<b>SYSTEM-SETUP–Systeeminstellingen</b>	<b>46</b>
VOL/MUTE SETUP . . . . .	47
VOL/MUTE SET . . . . .	48
VOL/MUTE RESET . . . . .	48
TIME-SETUP . . . . .	48
DATE-SETUP . . . . .	49
BACKLIGHT SETUP . . . . .	50
SYSTEM-RESET . . . . .	50
<b>CODE-SETUP – Apparaatcode</b>	<b>51</b>
LIST CODES . . . . .	51
ENTER CODES . . . . .	53
SEARCH CODES . . . . .	53
BRAND CODES . . . . .	55
Apparaatcode voor apparaatcombinaties invoeren . . . . .	56
Apparaatcombinaties aansturen . . . . .	56
Apparaatcode aangeven . . . . .	56
<b>TIMER SETUP – Timer-functies</b>	<b>57</b>
TV SLEEP SETUP . . . . .	57
TIMER SETUP . . . . .	58
<b>LEARN-SETUP – Leerfuncties</b>	<b>60</b>
MODE LEARN . . . . .	61
MODE CLEAR . . . . .	62
ALL LEARN CLEAR . . . . .	62

<b>MACRO-SETUP – Macrofuncties</b>	<b>63</b>
MACRO SET .....	63
MACRO CLEAR .....	64
<b>Onderhoud en reiniging</b>	<b>65</b>
Batterijen onderhouden .....	65
De afstandsbediening reinigen .....	65
<b>Milieurichtlijnen</b>	<b>65</b>
<b>Storingen verhelpen</b>	<b>66</b>
<b>Technische gegevens</b>	<b>67</b>
<b>Producentsleutels</b>	<b>67</b>
<b>Persoonlijke macro's</b>	<b>68</b>
<b>Persoonlijke apparaatcodes</b>	<b>68</b>
<b>Conformiteit</b>	<b>69</b>
<b>Importeur</b>	<b>69</b>
<b>Garantie en service</b>	<b>70</b>

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.



## UNIVERSELE AFSTANDS-BEDIENING KH2150

### Veiligheid

#### Gebruik in overeenstemming met bestemming

Kinderen mogen de afstandsbediening niet gebruiken mits onder toezicht van volwassenen.

De universele afstandsbediening kan maximaal tien afstandsbedieningen vervangen. Zij kan alleen worden ingezet voor apparaten voor consumentenelektronica die over een infrarood ontvanger beschikken.

De functies van de universele afstandsbediening komen overeen met die van de originele afstandsbedieningen.

De universele afstandsbediening is bestemd voor het privé gebruik. Zij is ongeschikt voor bedrijfsmatig gebruik.

Elk ander gebruik geldt als strijdig met de bestemming. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

#### **Letselgevaar door verkeerd omgaan met batterijen!**

Met batterijen moet bijzonder voorzichtig worden omgegaan. Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- Haal de batterijen uit het batterijvak, zodra deze leeg zijn.
- Gooi de batterijen nooit in het vuur. Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit om lekken te voorkomen.
- Explosiegevaar! Batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Batterijen niet openen of kortsluiten.
- Batterijzuur, dat uit een batterij vrijkomt, kan huidirritaties tot gevolg hebben. In geval van huidcontact met veel water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, grondig met water uitspoelen, niet wrijven en onmiddellijk een arts consulteren.

#### **Laser**

De universele afstandsbediening beschikt over een infrarood diode van de laserklasse 1. Een veiligheidssysteem voorkomt het uittreden van gevaarlijke laserstralen tijdens het gebruik.

Om oogletsel te vermijden, mag u het veiligheidssysteem van het apparaat niet manipuleren of beschadigen.

### ***Schade aan het apparaat***

- Mocht het apparaat defect zijn, probeert u het dan niet zelf te repareren. In geval van schade neemt u contact op met de producent of met zijn Service-Hotline (zie hoofdstuk Garantie).
- Mocht er vloeistof in het apparaat zijn gekomen of werd het anderszins beschadigd, dan moet het door de producent of door zijn Service-Hotline worden nagekeken. Neem contact op met de producent of met zijn Service-Hotline (zie hoofdstuk Garantie en service).

### **Apparaatoverzicht**

- 1 Infrarood-zender/ontvanger
- 2 LCD-display met tekstvak, cijfervak en symboolvak
- 3 Toets ALL OFF
- 4 Apparaattoetsen
- 5 Toets S
- 6 Pijltoetsen
- 7 Toets OK
- 8 Toets EXIT
- 9 Luidsprekertoets
- 10 Toets VOL+/-
- 11 Toets MACRO
- 12 Teleteksttoetsen
- 13 Cijfertoetsen
- 14 Toets voor programmanummers met één/twee cijfers
- 15 Weergavetoetsen en functietoetsen
- 16 Toets AV
- 17 Toets CH+/-
- 18 Toets MENU
- 19 Toets EPG
- 20 Batterijvak

## Ingebruikname

### Apparaat uitpakken/inhoud van het pakket controleren

#### **⚠ Let op!**

Houd verpakkingsfolies bij kinderen uit de buurt.  
Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Pak het apparaat en de accessoires uit.
- Controleer de inhoud van het pakket
  - Universele afstandsbediening,
  - gebruiksaanwijzing,
  - register van producenten met lijst van apparaatcodes.
- Haal de beschermfolie van het LCD-display (2) af.

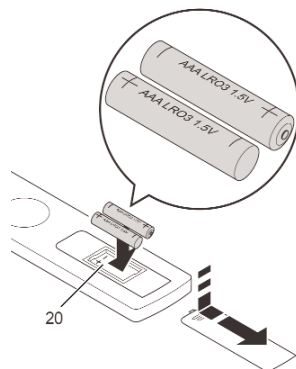
#### **❗ OPMERKING: transportschade**

Mocht u een transportschade vaststellen, neem dan contact op met de klantenservice (zie hoofdstuk Garantie en service).

### Batterijen plaatsen

#### **⚠ Let op!**

De universele afstandsbediening mag alleen worden gebruikt met 1,5 Volt batterijen.



1. Batterijvak (20) in pijlrichting openen.
2. Batterijen in overeenstemming met de afbeelding plaatsen en het batterijvak sluiten.

Het LCD-display (2) is geactiveerd zo lang er batterijen zijn geplaatst.

De volgende afbeelding toont het LCD-display (2) nadat de batterijen werden geplaatst of vervangen.



**Opmerking:**

als het LCD-display (2) zwart blijft, controleert u de polariteit van de batterijen, of u vervangt de batterijen voor nieuwe.

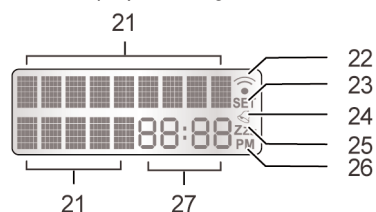
Het LCD-display (2) wordt in het hoofdstuk LCD-display uitgelegd.



## Bedieningselementen

### LCD-display

Het LCD-display (2) is ingedeeld in vakken.



#### Tekstvak (21)

het tekstvak is opgebouwd uit twee regels. In de eerste regel staat het actuele apparaat, bijv. DVD, TV of VCR. In de tweede regel staan de gegevens voor de weekdag of de apparaat-code.

Gegevens op het LCD-display (2), die daar in twee regels worden weergegeven, worden in deze gebruiksaanwijzing in één regel getoond.

Voorbeeld:

LCD-display	gebruiksaanwijzing
SYSTEM- SETUP	SYSTEM-SETUP

#### Infrarood symbool (22)

Bij ieder indrukken van een toets wordt een infrarood signaal verzonden en gaat het infrarood symbool branden.

#### Symbool SET (23)

Het symbool SET geeft aan dat de afstandsbediening in de SETUP-modus staat en dat er bijv. apparaatcodes ingevoerd kunnen worden.

#### Timer-symbool (24)

Het timer-symbool geeft aan, dat een timer-functie ingesteld en actief is.

#### Symbool Zzz (25)

De SLEEPTIMER-functie voor het TV-toestel is geactiveerd. Na verloop van de tijd wordt het TV-toestel uitgeschakeld.

### Symbool AM/PM (26)

Is de tijd ingesteld in het 12-uur-formaat, dan wordt in de namiddag, tussen 12:00 en 24:00 uur, PM aangegeven. (Zie hoofdstuk SYSTEM-SETUP – Systeeminstellingen).

### Cijfervak (27)

De melding voor de weergave van tijd, datum en apparaat-code.

### Standaardmelding



De standaardmelding van het LCD-display (2) bestaat uit de gegevens voor het actuele apparaat „TV”, de weekdag „SUN” en de tijd „12:00”.

Hoe de instellingen voor de weekdag „SO” en de tijd „12:00” worden veranderd, staat beschreven in de hoofdstukken DATE-SETUP en TIME-SETUP.

### Verlichting

Het LCD-display (2) wordt verlicht, zodra u een toets op de afstandsbediening indrukt. De verlichting wordt automatisch uitgeschakeld.

De verlichting kan worden ingesteld. Zie hoofdstuk „BACK-LIGHT SETUP”. van te voren ingesteld zijn 10 secondes.

### Toetsen

#### Toets ALL OFF (3)



Apparaat in-/uitschakelen.

#### Apparaattoetsen (4)

Met de apparaattoetsen kiest u het apparaat, dat bediend moet worden. De toets TV is vastgelegd en alle andere toetsen kunnen naar keuze toegewezen worden.



TV-toestel (Television)



DVD-speler (Digital Versatile Disk)



Videorecorder (Video Cassette Recorder)



Kabelaansluiting (Cable)



Analoge satellietontvanger (Analog Satellite)



Digitale satellietontvanger (Digital Satellite)



Extra apparaat 1 (Auxiliary)



CD-speler (Compact Disk)



Versterker (Amplifier)



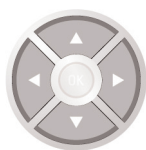
Extra apparaat 2 (Auxiliary)

#### Toets S (5)



SETUP-menu oproepen of SHIFT-functie activeren.

#### Pijltoetsen (6)



In menu's naar boven, rechts, omlaag en links bewegen

#### Toets OK (7)



Met de toets **OK** bevestigt u een menukeuze.

#### Toets EXIT (8)



Menu verlaten.

#### Luidsprekertoets (9)



Geluid in-/uitschakelen.

#### Toets VOL (10)



Volume (Volume) instellen.

#### Toets MACRO (11)



Toets **MACRO** (11) gevolgd door één van de cijfer-toetsen (13) 1, 2 of 3 activeert de opgeslagen commando's.

**Teleteksttoetsen (12)**

Teletekst inschakelen.



Automatisch wisselen bij teletekstpagina's met meerdere pagina's aanhouden.



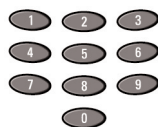
Informatie over het gekozen apparaat weergeven.



Teletekst en TV-programma gelijktijdig tonen.



Teletekst uitschakelen.

**Cijfertoetsen (13)**

Programma- en apparaatcodenummers invoeren.

**Toets voor programmanummers met één/twee cijfers (14)**

Toets voor programmanummers met één/twee cijfers. Voor programmanummers met twee cijfers eerst op de toets (14) indrukken en dan via de cijfertoetsen (13) de programmanummers invoeren.

**Weergavetoetsen en functietoetsen (15)**

De weergavetoetsen **REW**, **PLAY**, **F.F**, **RECORD**, **STOP** en **PAUSE** besturen apparaten zoals DVD, videorecorder en CD. De gekleurde functietoetsen roepen rubrieken in het teleteksaanbod op.



**REW** – Terugspoelen, teletekst, rubriek rood.



**PLAY** – Weergave, teletekst, rubriek geel.



**F.F.** – Vooruitspoelen, teletekst, rubriek blauw.



**RECORD** – Opname.  
Om op te nemen twee keer indrukken.



**STOP** – Weergave stoppen, teletekst, rubriek groen.



**PAUSE** – Weergave aanhouden, teletekst, rubriek roze.

**Toets AV (16)**

De video-ingangsbron (SCART) wisselen.

**Toets CH (17)**

Het TV-kanaal wisselen.

**Toets MENU (18)**

MENU



Het menu oproepen.

**Toets EPG (19)**

EPG

De toets **EPG** activeert, afhankelijk van het gekozen apparaat, de volgende functies:

TV/SAT	elektronisch TV-programma oproepen.
DVD	titelmenu oproepen.
VCR	ShowView oproepen.

**ⓘ OPMERKING:**

lees in de handleiding van uw videorecorder na, of de functie „ShowView” wordt ondersteund.

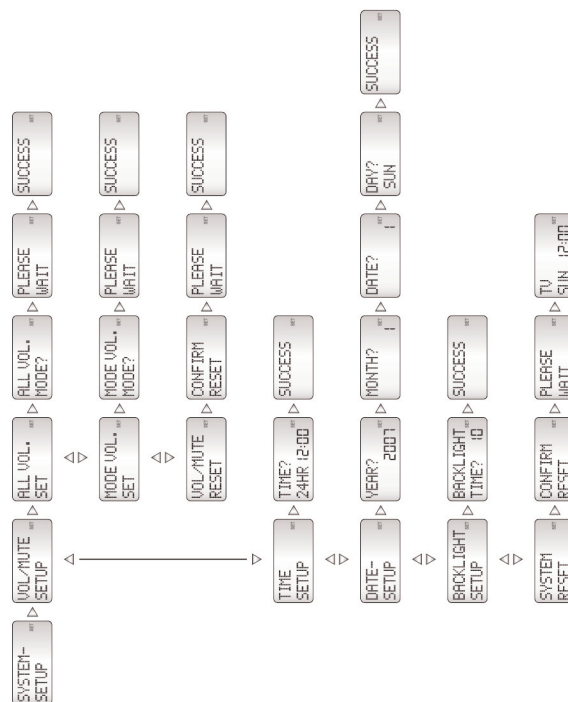
**SYSTEM-SETUP – Systeeminstellingen**

In de systeeminstellingen stelt u in:

<b>VOL/MUTE SETUP</b>	het regelen van het volume via een apparaat.
<b>TIME-SETUP</b>	uur-formaat en tijd,
<b>DATE-SETUP</b>	datum, jaar en weekdag.
<b>BACKLIGHT SETUP</b>	achtergrondverlichting voor het LCD-display (2)
<b>SYSTEM-RESET</b>	alle instellingen resetten



## Overzicht SYSTEM-SETUP



## VOL/MUTE SETUP

Alle apparaten regelen hun eigen volume, voor zover aanwezig. Als een apparaat voor beeldweergave, zoals bijv. een video-recorder of een DVD-speler, geen eigen regeling voor het volume heeft, dan wordt automatisch omgeschakeld op de volumeregeling van het TV-toestel („Punch-Through-functie“). Met de functie **VOL/MUTE SETUP** wordt de volumeregeling via een apparaat, bijv. het TV-toestel, ingesteld..

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **ALL VOL.SET**
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **ALL VOL. MODE?**
6. Op de gewenste apparaattoets (4) drukken, bijv. TV.  
Op het LCD-display verschijnt **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

De volumeregeling voor alle apparaten gaat via het TV-toestel.

## VOL/MUTE SET

De volumeregeling voor een enkel apparaat instellen.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE ALL**
5. Pijltoets (6) zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **VOL/MUTE SET** verschijnt.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE VOL. MODE?**
7. Op de gewenste apparaattoets (4) drukken, bijv. „DVD“. Op het LCD-display (2) verschijnt **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

Het volume wordt via het gekozen apparaat ingesteld. De automatische omschakeling van de volumeregeling naar het TV-toestel is uitgeschakeld.

## VOL/MUTE RESET

Alle VOL/MUTE-instellingen resetten naar de fabrieksinstellingen.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**.
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **ALL VOL.SET**.
5. Pijltoets (6) zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **VOL/MUTE RESET** verschijnt.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM RESET**.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

De afstandsbediening is gereset naar de fabrieksinstellingen van de producent.

## TIME-SETUP

Het uur-formaat en de tijd instellen.

### **OPMERKING:**

voor het 12-uur-formaat op de pijltoets (6) boven of onder drukken. Alle andere instellingen worden aan de hand van het voorbeeld van het 24-uur-formaat uitgelegd.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**.

3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**.
4. Pijltoets (6) zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIME-SETUP** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIME? 24HR 12:00**. De melding **24HR** knippert.

**❗ OPMERKING:**

*voor het 12-uur-formaat op de pijltoets (6) boven of onder drukken. Alle andere instellingen worden aan de hand van het voorbeeld van het 24-uur-formaat uitgelegd.*

6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIME? 24HR 12:00**. De weergave van de uren knippert.
7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken, om de uren in te stellen.
8. Pijltoets (6) rechts indrukken. De weergave van de minuten knippert.
9. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de minuten in te stellen.
10. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.
11. Toets **EXIT** (8) zo vaak indrukken, totdat de standaard-melding van het LCD-display (2) verschijnt.

**❗ Opmerking:**

*na 30 secondes zonder een invoer via de toetsen verschijnt op het LCD-display (2) **TIMEOUT**. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.*

## DATE-SETUP

Het jaar, de maand, de dag en de weekdag instellen.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**.
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **DATE-SETUP** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **YEAR? 2006**. De cijfers van de jaaropgave knipperen.
6. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om het jaar in te stellen.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MONTH? 1**. De maandopgave knippert.
8. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de maand in te stellen.
9. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **DATE? 1**. De datumopgave knippert.

10. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de dag in te stellen.
11. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **DAY? SUN?**. De letters van de opgave van de weekdag knipperen.
12. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de weekdag in te stellen.
13. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.
14. Toets **EXIT** (8) zo vaak indrukken, totdat de standaardmelding van het LCD-display (2) verschijnt.

**❗ OPMERKING:**

na 30 secondes zonder een invoer via de toetsen *verschijnt op het LCD-display (2) TIMEOUT*. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.

### BACKLIGHT SETUP

De verlichtingstijd voor het LCD-display (2) instellen. De verlichtingstijd kan in stappen van 5 secondes worden veranderd.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**.
4. Pijltoets (6) zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **BACKLIGHT SETUP** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. OP het LCD-display (2) verschijnt **BACKLIGHT TIME 10**. De opgave van de secondes knippert.
6. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de secondes in te stellen.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.
8. Toets **EXIT** (8) zo vaak indrukken totdat de standaardmelding van het LCD-display verschijnt.

**❗ Opmerking:**

na 30 secondes zonder een invoer via de toetsen *verschijnt op het LCD-display (2) TIMEOUT*. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.

### SYSTEM-RESET

De afstandsbediening kan gereset worden naar de fabrieksinstellingen.

**❗ Opmerking:**

*alle apparaatcodes, de systeeminstellingen, alle geleerde functies en de macro's worden gewist!*

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.

2. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SYSTEM-SETUP**.
  3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **VOL/MUTE SETUP**.
  4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **SYSTEM-RESET** verschijnt.
  5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM RESET**.
  6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.
- Alle systeeminstellingen zijn gereset naar de fabrieksinstellingen.

## CODE-SETUP – Apparaatcode

Zodat u met de afstandsbediening een apparaat kunt besturen, moet er voor ieder apparaat een apparaatcode ingevoerd worden.

De apparaatcodes kunt u invoeren:

**LIST CODES** uit de interne lijst van apparaten van de afstandsbediening,

**ENTER CODES** uit het extra handboek met de apparaatcodes,

**SEARCH CODES** codes automatisch of handmatig zoeken,

**BRAND CODES** uit de tabel met de producentenleutels.

### LIST CODES

Voor een apparaat TV, VCR, LD, DVD etc., de apparaatcode uit de interne lijst van de afstandsbediening kiezen.

#### **OPMERKING:**

om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets **EXIT** (8).

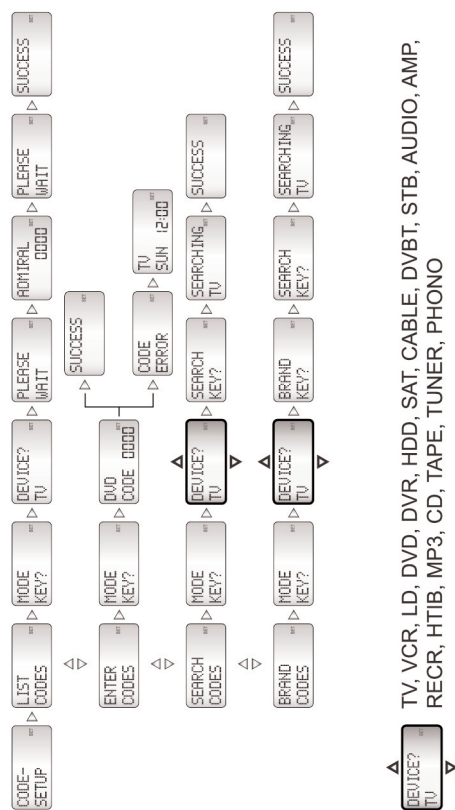
1. Apparaat inschakelen waarvoor u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Toets **S** (5) ingedrukt houden totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **LIST CODES**
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE KEY**.
5. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **DEVICE? TV**.

#### **OPMERKING:**

voor TV-toestel, apparaattoets **TV** (4), verder met stap 7.

6. Pijltoets (6) boven of onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt het volgende apparaat.

## Overzicht CODE-SETUP



7. Keuze met de toets **OK** (7) bevestigen. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **PLEASE WAIT...**, daarna de eerste invoer van de lijst van producenten, bijv. **ADMIRAL 0000**.
8. Pijltoets (6) boven of onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt de volgende producent met apparaatcode.
9. Op verschillende toetsen van de afstandsbediening indrukken om de functies te testen. Als uw apparaat reageert, heeft u de juiste apparaatcode gekozen. Verder met stap 12.
10. Pijltoets (6) naar links of naar rechts indrukken. De volgende apparaatcode van dezelfde producent verschijnt op het LCD-display (2).
11. Stap 9. herhalen.
12. Toets **OK** (7) indrukken. De apparaatcode wordt opgeslagen. Op het LCD-display verschijnt eerst **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

Herhaal de stappen 1. tot 12. voor alle apparaten die u met de afstandsbediening wilt besturen.

## ENTER CODES

Voor **ENTER CODES** zoekt u de apparaatcode uit het bijgevoegde handboek "Register van producenten met lijst van apparaatcodes".

### **OPMERKING:**

om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets **EXIT** (8).

1. Apparaat inschakelen waarvoor u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Toets **S** (5) ingedrukt houden totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **LIST CODES**
4. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **ENTER CODES**
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE KEY**.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt bijv. **CODE 0001**. Apparaatcode uit het handboek „Register van producenten met lijst van apparaatcodes” opzoeken.
7. Apparaatcode met de cijfertoetsen (13) invoeren. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**. Als de ingevoerde apparaatcode foutief is, verschijnt in het display **CODE ERROR**. Herhaal de stappen 2. tot 8.

Herhaal de stappen 1. tot 8. voor alle apparaten die u wilt bedienen.

## SEARCH CODES

### Automatische zoekactie

De apparaatcode automatisch uit de interne lijst van de afstandsbediening laten opzoeken.

### **Opmerking:**

om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets **EXIT** (8).

1. Apparaat inschakelen waarvoor u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Toets **S** (5) ingedrukt houden totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **LIST CODES**
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **SEARCH CODES** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE KEY?**.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **DEVICE? TV**.

**❗ OPMERKING:**

voor TV-toestel, apparaattoets TV (4), verder met stap 8.

7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt het volgende apparaat.
8. Keuze met de toets OK (7) bevestigen. Op het LCD-display (2) verschijnt SEARCH KEY?

**❗ OPMERKING:**

de afstandsbediening wisselt iedere seconde van apparaatcode en zendt een infrarood signaal. Om de tijd op drie secondes in te stellen, drukt u bij de volgende stap twee keer op de toets CH (17).

9. Toets CH (17) één keer indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt SEARCHING.... De afstandsbediening zoekt automatisch de apparaatcode voor uw apparaat.

**❗ OPMERKING:**

de afstandsbediening zoekt in de apparaatlijst vooruit. Om de zoekrichting te veranderen, drukt u „Minus” op de toets CH (17). Om weer vooruit te zoeken, drukt u „Plus” op de toets CH (17).

10. Zodra uw apparaat reageert toets OK (7) indrukken. De apparaatcode wordt opgeslagen. Op het LCD-display (2) verschijnt SUCCESS.
11. Ter controle op willekeurige toetsen op de afstandsbediening indrukken. Als uw apparaat slechts gedeeltelijk reageert, herhaalt u de stappen met de volgende apparaatcode.

**Handmatig zoeken**

De apparaatcode handmatig opzoeken uit de interne lijst van de afstandsbediening.

**❗ Opmerking:**

om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets EXIT (8).

1. Apparaat inschakelen waarvoor u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Toets S (5) ingedrukt houden, totdat CODE-SETUP op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt LIST CODES.
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) SEARCH CODES verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt MODE KEY?.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt DEVICE? TV.



**❗ OPMERKING:**

voor TV-toestel, apparaattoets TV (4), verder met stap 8.

7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt het volgende apparaat.
8. Keuze met de toets OK (7) bevestigen. Op het LCD-display (2) verschijnt SEARCH KEY?.

**❗ OPMERKING:**

de afstandsbediening zoekt in de apparaatlijst vooruit. Om de zoekrichting te veranderen, drukt u „Minus” op de toets CH (17). Om weer vooruit te zoeken, drukt u „Plus” op de toets CH (17).

9. Toets CH (17) „Plus” zo vaak indrukken, totdat uw apparaat reageert.
10. Toets OK (7) indrukken. De apparaatcode wordt opgeslagen. Op het LCD-display (2) verschijnt SUCCESS.
11. Ter controle op willekeurige toetsen op de afstandsbediening drukken. Als uw apparaat slechts gedeeltelijk reageert, herhaalt u de stappen met de volgende apparaatcode.

**BRAND CODES**

Een producent sleutel uit de tabel „Producersleutels” kiezen. De tabel vindt u aan het einde van de gebruiksaanwijzing.

**❗ OPMERKING:**

om de invoer te beëindigen, drukt u op de toets EXIT (8).

1. Apparaat inschakelen waarvoor u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Toets S (5) ingedrukt houden, totdat CODE-SETUP op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt LIST CODES
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) BRAND-CODES verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt MODE KEY?.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt DEVICE? TV.

**❗ OPMERKING:**

voor TV-toestel, apparaattoets TV (4), verder met stap 8.

7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken. Het volgende apparaat in de lijst wordt aangegeven.

**❗ Opmerking:**

alle invoeren van de apparaatlijst vindt u in de grafiek met het overzicht.

8. Keuze met de toets **OK** (7) bevestigen. Op het LCD-display (2) verschijnt **BRAND CODES?**.
9. Producent sleutel uit de tabel „Producersleutels“ in het appendix van de gebruiksaanwijzing opzoeken.
10. Producent sleutel met de cijfertolsten (13) invoeren.  
Op het LCD-display (2) verschijnt **SEARCH KEY?**.
11. Tolsten CH (17) indrukken, totdat het apparaat reageert.  
Op het LCD-display (2) verschijnt **SEARCH....**

### **ⓘ Opmerking:**

om de zoekrichting te veranderen „Minus“ op de tolsten CH (17) indrukken.

12. Tolsten **OK** (7) indrukken, De apparaatcode wordt opgeslagen. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.
13. Verschillende tolsten op de afstandsbediening indrukken om de functies te testen. Als uw apparaat slechts gedeeltelijk reageert, herhaalt u de stappen 1 tot 11 met een andere producent sleutel uit de tabel.

Herhaal de stappen 1 tot 11 voor alle apparaten die u wilt bedienen.

### **Apparaatcode voor apparaatcombinaties invoeren**

Voor combinaties van apparaten, bijv. TV-toestel/videorecorder, of DVD/videorecorder moet voor ieder apparaat een apparaatcode worden ingevoerd.

### **Apparaatcombinaties aansturen**

Een aantal apparaatcombinaties, bijv. TV/VCR, of DVD/VCR hebben afzonderlijke tolsten op de originele afstandsbediening.

1. Apparaattoets (4) **DVD** indrukken. Het DVD-sigitaal wordt gestuurd.
2. Tolsten **S** (5) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **DVD (S) DATE 1: 1**.
3. Apparaattoets (4) **DVD** indrukken. Het VCR-sigitaal wordt gestuurd.

### **ⓘ OPMERKING:**

niet alle apparaten ondersteunen het omschakelen tussen twee apparaten met de tolsten **S** (5).

### **Apparaatcode aangeven**

De actuele apparaatcode kan voor ieder apparaat worden aangegeven.

- Apparaattoets (4) indrukken en ingedrukt houden. Op het LCD-display (2) verschijnt bijv. **DVD CODE 0768**.

### **ⓘ OPMERKING:**

noteer de gevonden apparaatcodes in de tabel „Persoonlijke apparaatcodes“ aan het einde van de gebruiksaanwijzing.

## TIMER SETUP – Timer-functies

Het uitschakelautomatisme **SLEEPTIMER** instellen en het inschakelautomatisme „**TIMER**” programmeren.

Zie grafiek „Overzicht **TIMER-SETUP**”.

### TV SLEEP SETUP

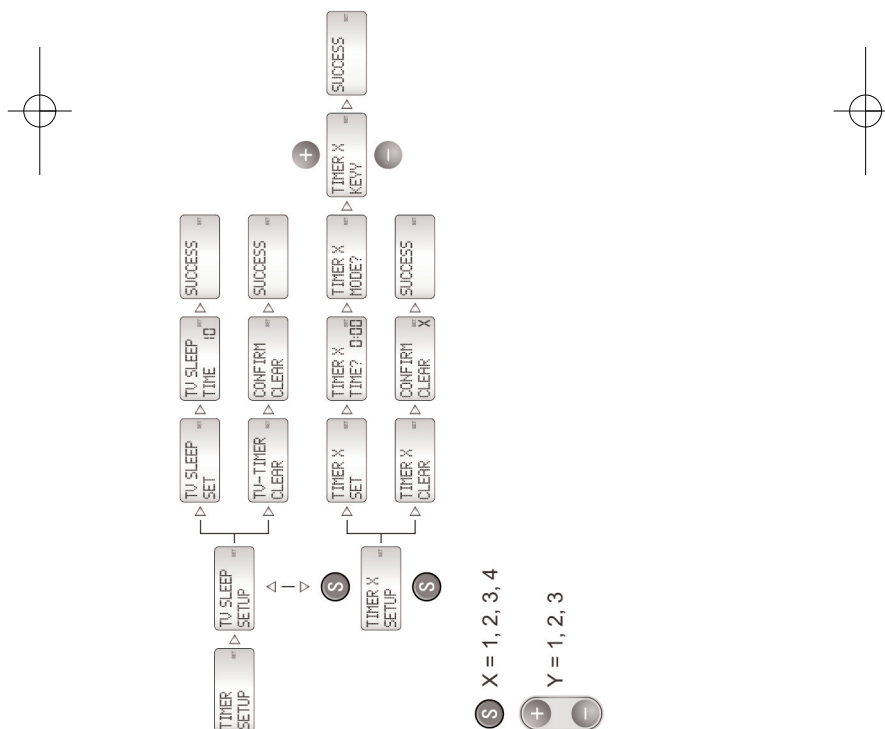
De **SLEEPTIMER**-functie zet het TV-toestel automatisch, na verloop van de tijd, uit. De **SLEEPTIMER**-functie kan tussen 1 en 90 minuten worden ingesteld.

### TV SLEEP SET

De **SLEEPTIMER**-functie programmeren.

1. TV-toestel inschakelen.
2. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
3. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIMER-SETUP** verschijnt.
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP SETUP**.

### Overzicht Timer-Setup



5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV-SLEEP SET**
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP TIME** De weergave van de minuten knippert.

**❗ OPMERKING:**

kies een weergave van minuten uit tussen 1 en 90 minuten.

7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de minuten in te stellen.
8. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS** en bovendien verschijnt het symbool Zzz (25).
9. De afstandsbediening op het TV-toestel richten. Na verloop van de ingestelde minuten schakelt het TV-toestel uit.
10. Toets EXIT (8) zo vaak indrukken, totdat de standaardmelding van het LCD-display (2) verschijnt.

**❗ Opmerking:**

zonder invoer via de toetsen verschijnt na 30 secondes op het LCD-display (2) „TIMEOUT“. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.

**TV SLEEP CLEAR**

De SLEEPTIMER-functie voor het TV-toestel uitschakelen.

1. Toets S (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIMER-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP SET**.
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP CLEAR**.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM CLEAR**.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.
7. Toets EXIT (8) zo vaak indrukken, totdat de standaardmelding op het LCD-display (2) verschijnt.

**❗ OPMERKING:**

zonder invoer via de toetsen verschijnt na 30 secondes op het LCD-display (2) „TIMEOUT“. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.

**TIMER SETUP****❗ Opmerking:**

als er al een „TIMER“ is geprogrammeerd, dan moet deze eerst worden gewist. Zie hoofdstuk „TIMER X CLEAR“.

De afstandsbediening kan met vier „TIMER“ worden geprogrammeerd. Iedere „TIMER“ kan een apparaat inschakelen. Iedere „TIMER“ kan met tot drie toetsen achtereenvolgend worden geprogrammeerd.

### TIMER X SET

TIMER X programmeren. De „X“ houdt een plaats vrij en staat voor 1, 2, 3 of 4. Alle instellingen worden aan de hand van het voorbeeld voor de **TIMER 1** beschreven.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIMER-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP SET**.
4. Pijltoets (6) onder indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIMER 1 SETUP** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIMER 1 SET**.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIMER 1 TIME? 0:00**. De weergave van de uren knippert.
7. Pijltoets (6) boven of onder indrukken, om de uren in te stellen.
8. Pijltoets (6) rechts indrukken. De weergave van de minuten knippert.
9. Pijltoets (6) boven of onder indrukken om de minuten in te stellen.
10. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIMER 1 MODE?**.
11. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIMER 1 KEY**.

### **OPMERKING:**

*om minder dan drie toetsen op te slaan, drukt u op de toets OK (7).*

12. Gewenste toetsen indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnen na elkaar de meldingen **TIMER 1 KEY2**, **TIMER 1 KEY3**, **SUCCESS** en dan **CODE-SETUP**.
13. Toets **EXIT** (8) zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) apparaat, weekdag en tijd verschijnen. Bovendien verschijnt het Timer-symbool (24).
14. Afstandsbediening naar het ingestelde apparaat toe richten. Na verloop van de tijd gaat het apparaat automatisch aan en voert de opgeslagen toetsenvolgorde uit.

### TIMER X CLEAR

Geprogrammeerde **TIMER X** uitschakelen. De „X“ staat voor 1, 2, 3 of 4.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **TIMER-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TV SLEEP SETUP**.
4. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **TIMER 1 SETUP**.

5. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat de gewenste **TIMER** op het LCD-display (2) verschijnt.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM CLEAR**.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **SUCCESS** en dan **CODE SETUP**.
8. Toets **EXIT** (8) zo vaak indrukken totdat de standaardmelding van het LCD-display (2) verschijnt.

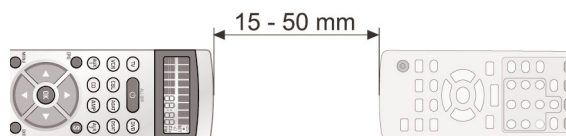
### **Opmerking:**

zonder invoer via de toetsen verschijnt na 30 secondes op het LCD-display (2) „TIMEOUT“. Daarna wordt automatisch de standaardmelding weergegeven.

## **LEARN-SETUP – Leerfuncties**

De universele afstandsbediening kan de toetssignalen van een originele afstandsbediening leren. Let op de volgende punten:

- De leerfunctie kan maximaal 150 toetssignalen leren.
- Gebruik nieuwe batterijen voor de universele afstandsbediening en de originele afstandsbediening.
- Houd ten minste één meter afstand aan ten opzichte van andere lichtbronnen. De lichtbronnen kunnen de infrarood transmissie storen.
- Met de leerfunctie kunt u ingestelde apparaatcodes uitbreiden.
- Leg de universele afstandsbediening en de originele afstandsbediening op een afstand van 15 tot 50 mm op een egale ondergrond. Zie grafiek „Afstand afstandsbediening“.



*Afstand afstandsbedieningen*

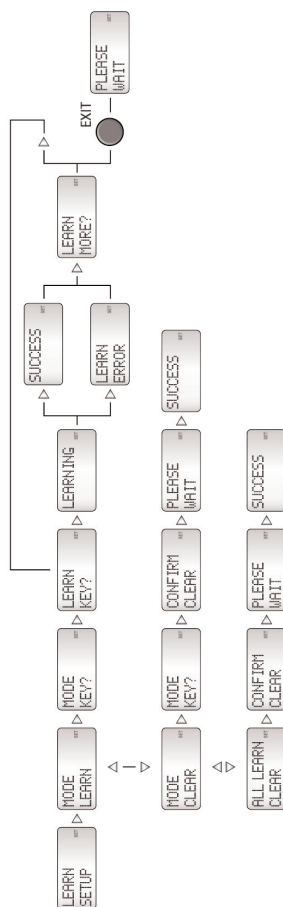
In het menu „LEARN SETUP“ staan u de volgende functies ter beschikking:

**MODE LEARN** – toetsen voor een apparaat leren

**MODE CLEAR** – geleerde toetsen voor een apparaat wissen

**ALL LEARN CLEAR** – geleerde toetsen voor alle apparaten wissen.

## Overzicht LEARN-Setup



## MODE LEARN

### ⓘ **OPMERKING:**

voer „ALL LEARN CLEAR“ uit, voordat u de eerste keer „MODE LEARN“ uitvoert. Zie hoofdstuk „ALL LEARN CLEAR“.

De toetssignalen van een originele afstandsbediening leren.

1. Toets S (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **LEARN-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE LEARN**.
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE KEY**.
5. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **LEARN KEY**.
6. Gewenste toets van de universele afstandsbediening indrukken. Bijv. weergave-toets (14) **PLAY**. Op het LCD-display (2) verschijnt **LEARNING**.

**❗ OPMERKING:**

als op het LCD-display (2) „LEARN ERROR“ verschijnt, herhaalt u de leerfunctie vanaf 5.

7. Toets op de originele afstandsbediening ingedrukt houden, totdat op het LCD-display (2) eerst **SUCCESS** en dan **LEARN MORE?** verschijnt.

**❗ OPMERKING:**

om de leerfunctie te beëindigen, drukt u op de toets **EXIT** (8).

8. Pijltoets (6) rechts indrukken om meer toetsen te leren.  
Op het LCD-display (2) verschijnt **LEARN MORE?**.  
Herhaal de stappen 5. tot 7. om meer toetsen te leren.

**MODE CLEAR**

De geleerde toetsen van een apparaat wissen.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **LEARN-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE LEARN**.
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **MODE CLEAR** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE KEY?**.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM CLEAR**.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

**ALL LEARN CLEAR**

De geleerde toetsen van alle apparaten wissen.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **LEARN-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MODE LEARN**.
4. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **ALL LEARN CLEAR** verschijnt.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM CLEAR**.
6. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

Daarna verschijnt de standaardmelding.



## MACRO-SETUP – Macrofuncties

Met de macrofuncties kunt u een volgorde van indrukken van toetsen opslaan. Met de toets **MACRO** (11) en de cijfertoetsen (13) 1, 2 of 3 roept u de opgeslagen macro op. De opgeslagen volgorde van toetsen wordt automatisch uitgevoerd.

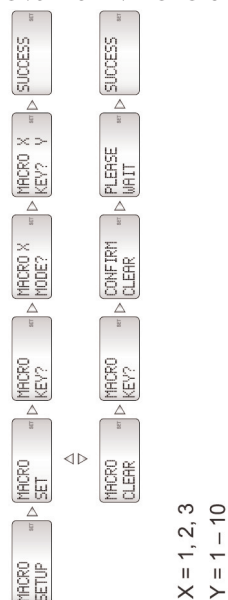
Een volgorde van toetsen kan bijv. zijn:

- TV-toestel inschakelen,
- TV-kanaal wisselen,
- videorecorder inschakelen,
- uitzending opnemen.

De macrofunctie kan drie verschillende macro's opslaan.

Iedere macro kan maximaal één opeenvolging van tien toetsen opslaan.

### Overzicht MACRO-SETUP



### MACRO SET

Een macro programmeren en opslaan.

1. Toets **S** (5) ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **MACRO-SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO SET**.
4. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO KEY?**.
5. Cijfertoetsen (13) 1, 2 of 3 indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt bijv. **MACRO 1 MOD.?**.
6. Gewenste apparaattoets (4) indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO 1 KEY! 02**.

**❗ OPMERKING:**

*na de tiende druk op de toets wordt de macro automatisch opgeslagen.*

Om de macro eerst op te slaan, drukt u op de toets **MACRO (11)**.

7. Gewenste opeenvolging van toetsen indrukken. Voor ieder indrukken op een toets wordt de teller omhoog gezet  
**MACRO1 KEY? 03, MACRO 1 KEY? 04** enz.

Na de tiende druk op de toets wordt de macro opgeslagen en op het LCD-display (2) verschijnt **SUCCESS**.

**❗ OPMERKING:**

*noteer de geprogrammeerde macro's in de tabel „Persoonlijke macro's" aan het einde van de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening.*

**Opgeslagen macro's afspelen****❗ OPMERKING:**

*de afstandsbediening moet op de apparaten gericht blijven.*

1. Toets **MACRO (11)** indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO KEY?**.

**❗ OPMERKING:**

*op het LCD-display (2) verschijnt bijv. **MACRO 1 VOID** als er onder 1 geen macro is opgeslagen.*

2. Cijfertoetsen (13) **1, 2 of 3** indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt bijv. **MACRO 1**.  
Het infrarood symbool (22) knippert en de opgeslagen toetsenvolgorde wordt verstuurd.

**MACRO CLEAR**

Een opgeslagen macro wissen.

1. Toets **S (5)** ingedrukt houden, totdat **CODE-SETUP** op het LCD-display (2) verschijnt.
2. Pijltoets (6) onder zo vaak indrukken, totdat op het LCD-display (2) **MACRO SETUP** verschijnt.
3. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO SET**.
4. Pijltoets (6) onder indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO CLEAR**.
5. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **MACRO KEY?**.
6. Cijfertoetsen (13) **1, 2 of 3** indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt **CONFIRM CLEAR**.
7. Pijltoets (6) rechts indrukken. Op het LCD-display (2) verschijnt eerst **PLEASE WAIT...** en dan **SUCCESS**.

## Onderhoud en reiniging

### Batterijen onderhouden

#### Geheugenfunctie

De apparaatcodes en de geleerde toetsen blijven bewaard bij het vervangen van de batterijen.

Direct gewist worden:

opgaven van tijd en verlichtingstijd van de achtergrondverlichting van het LCD-display (2).

Deze gegevens moeten na een vervangen van de batterijen opnieuw worden ingevoerd.

Vervang de batterijen...

- één keer per jaar
- als het LCD-display (2) moeilijk leesbaar wordt
- als de afstandsbediening niet op toetsen reageert.

### De afstandsbediening reinigen

#### **WAARSCHUWING!**

*Als vocht in het apparaat binnendringt, kan de afstandsbediening onherstelbaar beschadigd raken!*

Reinig de behuizing en de toetsen van de afstandsbediening uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel. Let erop, dat bij het schoonmaken geen vocht in de afstandsbediening terecht komt!

## Milieurichtlijnen



**Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Voor dit product geldt de Europese richtlijn 2002/96/EG.**

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

### Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere gebruiker is wettelijk verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.



Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

## Storingen verhelpen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Universele afstandsbediening reageert niet	Apparaat (bijv. TV) is defect.	Functie van het apparaat (bijv. TV) met de originele afstandsbediening controleren.
	Batterijen zijn verkeerd geplaatst.	Batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak plaatsen.
	Batterijen zijn leeg.	Nieuwe batterijen plaatsen.
Apparaatcodes worden niet opgeslagen.	Batterijen zijn leeg.	Nieuwe batterijen plaatsen.
LCD-display (2) zwak.	Batterijen leeg.	Nieuwe batterijen plaatsen.
Apparaat reageert slechts gedeeltelijk op het indrukken op de toetsen.	Apparaatcode is fout.	Andere apparaatcode van de producent invoeren.
		Apparaatcode met AUTOSEARCH-functie zoeken.
Toetsen van een originele afstandsbediening kunnen niet worden geleerd.	De afstand tussen de afstandsbedieningen is te groot of te klein.	De afstand veranderen.
	De toets op de originele afstandsbediening functioneert niet.	Functie van de originele toets controleren. Reageert het apparaat op het indrukken van de toets van de originele afstandsbediening?

## Technische gegevens

Fabrikant:	Kompernaß GmbH
Apparaatsoort:	10 in 1 universele afstandsbediening
Model:	KH 2150
Bestuurbare apparaten	10
Afmetingen L x B x H:	200 x 48 x 22 mm
Gewicht :	92 g
Infrarood-zender-frequentie:	> 100 kHz
Reikwijdte:	8 m
Hoek:	50°
Laser:	Laserklasse 1
Stroomvoorziening	
Batterij:	2 x 1,5 V type AAA/LR03 (Micro)

## Producersleutels

Een producersleutel geldt voor meerdere producenten.  
Voor een Sharp-apparaat voert u bijv. de sleutel 3 in.

Toets	Fabrikant
1	Medion, Tchibo
2	Eye, Philco, Philips, Pye, Radiola
3	Akai, Daewoo, JVC, Panasonic, Sharp, Sony, Toshiba
4	Brandt, Fergusson, Thomson
5	Nordmende, Saba, Telefunken
6	Blaupunkt, Grundig

### Persoonlijke macro's

Stappen	Macrotoets		
	1	2	3
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

### Persoonlijke apparaatcodes

Toets	Apparaat	Apparaatcode
TV		
DVD		
VCR		
CBL		
ASAT		
DSAT		
AUX 1		
CD		
AMP		
AUX 2		

## Conformiteit

Het bedrijf dat het product KH 2150 en alle bijbehorende onderdelen „op de markt brengt” en de verantwoordelijke in de zin van de wetgeving betreffende de veiligheid van apparaten en producten, evenals voor het naleven van de richtlijnen op het gebruik van het CE-keurmerk is:

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

De conformiteitverklaring kan aangevraagd worden bij het bedrijf dat het apparaat op de markt brengt.

## Importeur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Mocht u ondanks onze hoge kwaliteitsstandaard een gegronde klacht met betrekking tot apparaat hebben, neem dan contact op met onze Service-Hotline.

Als telefonische behandeling van uw klacht niet mogelijk is, krijgt u daar

- een verwerkingsnummer (RMA-nummer) alsmede
- een adres, waar u het product voor het afhandelen van de garantie naar toe kunt sturen.

Voeg bij de verzending altijd een kopie van de aankoopnota (kassabon) toe. Het apparaat moet zodanig zijn verpakt dat het veilig kan worden vervoerd en het RMA-nummer moet direct zichtbaar zijn. Zendingen zonder RMA-nummer kunnen niet in behandeling worden genomen.

### **OPMERKING:**

*de garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten.*

*De garantie geldt niet*

- voor aan slijtage onderhevige delen
- voor beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijk vastgelegde garantierechten worden niet beperkt door deze garantie.



**Vul dit gedeelte volledig in en voeg het bij het apparaat!**



**UNIVERSELE AFSTANDS-  
BEDIENING KH 2150**

Om verzekerd te zijn van een  
kosteloze reparatie, neemt u  
contact op met de Service-Hotline.  
Houd hierbij uw aankoopnota  
bij de hand.

Afzender a.u.b. duidelijk leesbaar vermelden:

Naam \_\_\_\_\_

Voornaam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode/plaats \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_

Datum/handtekening \_\_\_\_\_

## Garantie

(NL) Kompernass Service Nederland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

(BE) Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

[www.mysilvercrest.de](http://www.mysilvercrest.de)

